2012

cme

# raport roczny 2012

Centrum Misji i Ewangelizacji
Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP

**Spis treści**

List dyrektora CME 2
Rada Centrum i zatrudnienie 3
CME na skróty 4
Partnerzy 5
Działalność 7
Działania i projekty w 2012 r. 8
Co było najważniesze w 2012 r.? 14
Finanse i wybrane plany na 2013 rok 15

**W 2012 roku zorganizowaliśmy 451 spotkań w różnych formach. We wszystkich naszych imprezach i innych działaniach wzięło udział 29 720 osób** (nie ujęto słuchaczy programu radiowego „Po prostu" i internautów).

# List dyrektora CME

Rok 2012 w Kościele Ewangelicko-Augsburskim w Polsce był ROKIEM NOWYCH WYZWAŃ. Kończył on kilkuletni okres poświęcony różnym aspektom życia w Kościele: misji i ewangelizacji, diakonii, liturgii i muzyce, rodzinie, wychowaniu chrześcijańskiemu, młodzieży i duszpasterstwu. Pytanie, które sobie zadaliśmy, brzmiało: „W jaki sposób wymienione aspekty życia kościelnego mogą pomóc ludziom sprostać wyzwaniom współczesności?".

Gdy mówiliśmy o nowych wyzwaniach, przed którymi stoimy jako chrześcijanie i jako ludzkość w ogóle, mieliśmy na myśli nie to, że są nam nieznane, ale to, że stają przed nami w nowej formie i w nowych czasach. Określiliśmy najważniejsze wyzwania, przed którymi stoi świat:

1. Poszukiwanie nowych źródeł energii.
2. Wojna z terroryzmem.
3. Nierównomierne zaludnienie i nierówny dostęp do zasobów.
4. Kryzys ekonomiczny.
5. Wielokulturowość społeczeństw (pluralizacja).

Zadawaliśmy sobie pytanie, co możemy zrobić my, zwykli ludzie, członkowie małego Kościoła w Polsce. Hasło biblijne roku 2012 brzmiało: „[Jezus mówi:] pełnia mej mocy okazuje się w słabości" (2. List do Koryntian 12,9) i było ono impulsem do zaangażowania się, choć możliwości nasze nie były zbyt duże.

W roku 2012 działania CME skupiały się na trosce o człowieka i jego środowisko.
Zajmowaliśmy się między innymi:
• Racjonalnym gospodarowaniem energią i swoimi zasobami (czasem i zdolnościami), oszczędzaniem energii i segregowaniem śmieci.
• Działaniami na rzecz pojednania między ludźmi i narodami, umiejętnością radzenia sobie z konfliktami.
• Zaangażowaniem się w pomoc osobom w trudnej sytuacji, troską o emigrantów i imigrantów, a także pomocą innym krajom.

Najważniejszym naszym zadaniem było uczenie chrześcijan, jak żyć w pluralistycznym społeczeństwie bez fobii, jak składać świadectwo bez „wywoływania wojny" z inaczej myślącymi, jak okazywać szacunek, miłość i troskę osobom o odmiennej rasie, religii, statusie społecznym i orientacji seksualnej, pozostając przy swoich wartościach.

Wprowadziliśmy nowy znak graficzny: Różę Lutra połączoną z hasłem: „2012 rok nowych wyzwań". Projekt ten przekazaliśmy do wykorzystania w Kościele na różnych nośnikach, umieszczaliśmy go także w naszych materiałach reklamowych. Przez cały rok w naszej pracy korzystaliśmy także z dwóch haseł, jednocześnie je promując: „Ludzie to Boża metoda" i „Dla poprawy jakości życia".

***ks. Grzegorz Giemza***

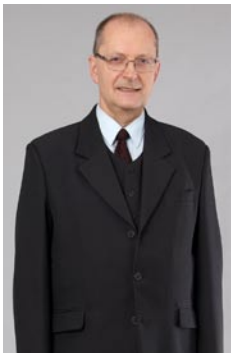
# Rada Centrum

Najwyższym organem kontrolującym i nadzorującym działania Centrum jest Rada Centrum. Rada czuwa także nad prawidłową realizacją zadań CME. Składa się z pięciu członków powoływanych i odwoływanych przez Konsystorz na wniosek Biskupa Kościoła.

*ks. bp Paweł Anweiler*
*prezes Rady*
*biskup diecezji cieszyńskiej*

*ks. bp Tadeusz Szurman*
*wiceprezes Rady*
*biskup diecezji katowickiej*

*Jan Macura*
*sekretarz Rady*
*członek Synodu Kościoła*



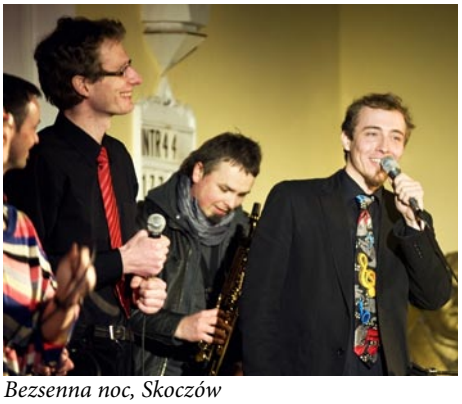
*Maciej Oczkowski*
*członek Rady*
*członek Synodu Kościoła*

*ks. bp Jerzy Samiec*
*członek Rady*
*biskup Kościoła*

Kadencja Rady trwa pięć lat, do jej szczegółowych kompetencji należy m.in.:
1) zatwierdzanie programów merytorycznych i planów pracy Centrum, opiniowanie rocznych wieloletnich planów rzeczowo-finansowych,
2) badanie bilansu rocznego, zarówno co do zgodności z księgami i dokumentami, jak i ze stanem faktycznym,
3) stawianie wniosku o udzielenie corocznego absolutorium Dyrektorowi Centrum,
4) podejmowanie uchwał w sprawie prowadzenia działalności gospodarczej,
5) opiniowanie propozycji ewentualnych zmian w statucie.

*Spotkanie dla małżeństw, Istebna*

*Spotkanie ze słuchaczami programu „Po prostu”, Stare Bielsko*



*Bezsenna noc, Skoczów*

# Zatrudnienie

W roku 2012 na podstawie umowy o pracę zatrudnione były w Centrum 32 osoby, z czego 23 na pełny etat, pozostałe w mniejszym wymiarze czasu. Cześć z nich zajmowała się sprawami mającymi na celu zapewnienie prawidłowego bieżącego funkcjonowania. Byli to 3 pracownicy administracji, 3 osoby zatrudnione w księgowości, 3 osoby zajmujące się obsługą kuchni i projektu „Obiady na kółkach” oraz 4 pracowników technicznych.

Zadaniami merytorycznymi bezpośrednio związanymi z realizacją zadań i celów o charakterze misyjnym, ewangelizacyjnym, duszpasterskim i diakonijnym zajmowało się 19 pracowników CME: 4 osoby realizujące pracę z dziećmi i młodzieżą, 2 pedagogów ulicy, 2 pracowników prowadzących pracę duszpasterską z osobami dorosłymi, 2 redaktorów związanych z pracą wydawniczą i medialną, realizator dźwięku, pracownik zajmujący się koordynowaniem prac wydawniczych i Public Relations, 2 księgarzy i osoba koordynująca sprawy związane ze sprzedażą, pracownik zajmujący się bieżącym koordynowaniem spraw związanych ze współpracą zagraniczną oraz osoba zajmująca się koordynowaniem pracy z wolontariuszami. Na stałe zatrudnionione były także osoby duchowne: dyrektor CME oraz koordynator kampanii ewangelizacyjnych. W trakcie roku CME zlecało również zadania do realizacji na podstawie umów cywilnoprawnych: 19 osób zatrudnionych było na podstawie umowy zlecenia, a 9 realizowało umowy o dzieło.

# CME na skróty

## Istniejemy od 1997 roku.

Centrum Misji i Ewangelizacji powołane zostało uchwałą Rady Synodalnej z dnia 1 lipca 1997 r. jako jednostka organizacyjna Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP. Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 grudnia 1997 r. dzięki nadaniu osobowości prawnej CME otrzymało status kościelnej osoby prawnej.

Od 28 grudnia 2004 roku na podstawie wpisu do krajowego rejestru sądowego cześć swojej działalności prowadzimy jako organizacja pożytku publicznego.

## CME jest największą organizacją misyjną działającą w Kościele luterańskim w Polsce.

**Co to znaczy?**

> Nastawieni jesteśmy na rozwój i działania innowacyjne.
> Środowiska lokalne i parafie wraz z ich potrzebami są punktem wyjścia naszych działań.
> Stawiamy na współpracę z innymi organizacjami: lokalnymi, ogólnopolskimi, międzynarodowymi, kościelnymi czy pożytku publicznego.

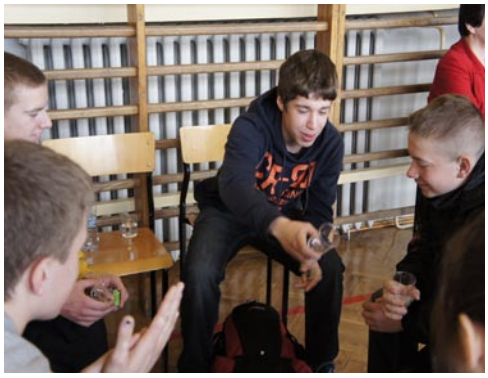
# Misja

Misją CME jest rozbudzanie życia duchowego i towarzyszenie chrześcijanom, szczególnie członkom Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce, w zwiastowaniu dobrej nowiny o Jezusie Chrystusie ich codziennym życiem – słowem i czynem – przez:

- motywowanie do zaangażowania się we własnym środowisku, rozwijania zdolności i podnoszenia kwalifikacji,
- wspieranie w organizowaniu się, aż do powstawania nowych parafii luterańskich,
- proponowanie projektów, metod i materiałów.

*Szkolenie liderów, Karpacz*

*Twórcownia Artystycznej Grupy Klaunów, Dzięgielów*



*Warsztaty profilaktyczne, Jastrzębie Zdrój*

# Punkty przełomowe w naszej działalności:

- decyzja o rozwinięciu całorocznej działalności ewangelizacyjnej jako kontynuacji Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dzięgielowie, 1995
- powstanie Duszpasterstwa wśród Dzieci Diecezji Cieszyńskiej, 1996
- otrzymanie osobowości prawnej, 1997
- założenie Szkoły Biblijnej, 1998
- pierwsza edycja akcji charytatywnej „Prezent pod choinkę", 2001
- powstanie codziennego programu radiowego „Po prostu", 2003
- otrzymanie statusu organizacji pożytku publicznego, 2004
- rejestracja Centrum Kształcenia Wolontariuszy jako placówki kształcenia ustawicznego, 2006
- inauguracja projektu filmowego *Luter*, 2007
- wyjazd naszego pierwszego misjonarza na Ukrainę, 2007
- organizacja krajowego ProChrist i transmisja do 103 miejscowości w Polsce, Katowice 2008
- pierwszy wyjazd misyjny do Burkina Faso, 2009
- rozpoczęcie szkoleń z zakresu poradnictwa i duszpasterstwa, 2009
- ropoczęcie projektu streetworkerskiego „Misja Ulica" w Bytomiu-Miechowicach, 2010

# Partnerzy

Z kim współpracowaliśmy w 2012?

## 43 instytucje/organizacje

Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
Chrześcijańskie Stowarzyszenie „Miłość Edukacja Dojrzałość”
COSTA – królestwo dekoracji z Wrocławia
DMBS Consulting z Bażanowic
Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży „Dom Aniołów Stróżów”
Dom Matki i Dziecka „Słonecznik” w Cieszynie
Firma BC CROSS
Fundacja Pomocy Dzieciom „Ulica”
Fundacja „Wspólna Droga” United Way Polska
Gmina Bytom
Gmina Miejska Żory, Dzielnica 700-lecia
Gminna Biblioteka Publiczna w Hażlachu
Jednostka Ratownictwa Gaśniczego w Ustroniu-Polanie
Liceum Ogólnokształcące im. P. Stalmacha w Wiśle
Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Bytomiu
Ochotnicza Straż Pożarna w Dzięgielowie
Ogólnopolska Sieć Organizacji Streetworkerskich OSOS
Open doors Polska
Opoka.fm
Pracownia rekonstrukcji historycznej Loricamos
Program Operacyjny Fundusz Inicjatyw Obywatelskich FIO
Przedszkole w Hażlachu
Rada Osiedlowa „Podgórze I” S.M. „Cieszynianka” w Cieszynie
Radio Chrześcijanin
Radio Koszalin
Radio Opole
Stowarzyszenie „Edukacja dla Pokoju”
Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Przemysłu Chemicznego Oddział w Cieszynie
Stowarzyszenie Joannici Dzieło Pomocy Oddział Śląski
Stowarzyszenie Księży i Katechetów Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP
Stowarzyszenie Przyjaciół Międzynarodowego Ruchu ATD Czwarty Świat w Polsce
Szkoła Podstawowa im. Karola Śliwki w Ogrodzonej
Szkoła Podstawowa nr 1 im. Jana Pawła II w Węgrowie
Szkoła Podstawowa w Dębowcu
Szkoła Podstawowa w Dzięgielowie
Szpital Śląski w Cieszynie, Oddział pediatryczny i chirurgiczny dla dzieci
Teatr Dobrego Serca
Towarzystwo Poradnictwa i Psychologii Pastoralnej w Polsce
Urząd Miasta Węgrów
Węgrowski Ośrodek Kultury
Wspólnota „Drzewo Oliwne”
Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie
Zespół Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju

## 51 parafii/Kościołów/organizacji religijnych

Diakonat Eben-Ezer w Dzięgielowie
Diakonia Polska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP
Diecezja Warszawska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego
Diecezja Wrocławska Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego
Diecezjalni Duszpasterze Młodzieży
Konsystorz Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP
Kościół Ewangelicko-Reformowany w Polsce

Kościół Zielonoświątkowy Zbór „Filadelfia" w Bielsku-Białej
Parafie ewangelickie: Orzesze, Pszczyna-Kobielice, Jastrzębie-Ruptawa, Świętochłowice, Wirek, Skoczów, Bielsko-Biała, Tychy, Zabrze, Stare Bielsko, Węgrów, Istebna, Jastrzębie-Zdrój, Biała, Lasowice, Wisła-Jawornik, Wisła-Malinka, Wisła-Czarne, Drogomyśl, Czerwionka, Łódź, Salmopol, Dzięgielów, Cisownica, Zgierz, Bytom-Miechowice, Poznań, Mrągowo, Chorzów, Hażlach, Marklowice, Jaworze, Mikołów, Rypin, Ustroń-Polana, Wrocław, Gliwice
Parafia Ewangelicko-Reformowana w Kleszczowie
Parafia Ewangelicko-Reformowana w Zelowie
Parafia Rzymskokatolicka w Dzięgielowie
Synodalna Komisja ds. środków masowego przekazu Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego

## **33** organizacje międzynarodowe

Diakonia Śląska, Republika Czeska
Evangelische Jugend Kassel, Niemcy
Evangelischer Kirchenkreis Unna, Niemcy
Grundtvig
Lutheran Church Missouri Synod, USA
Mannege e.V. Berlin, Niemcy
Männer.ch/VäterNetz.ch, Szwajcaria
Männerbüro Salzburg, Austria
Missionswerk Neues Leben, Niemcy
Niemiecki Ewangelicko-Luterański Kościół Ukrainy
ProChrist, Niemcy
Przedszkole z Polskim Językiem Nauczania w Górnej Suchej, Republika Czeska
Spoločenstvo evanjelickej mládeže, Słowacja
Szkoła Podstawowa i Przedszkole z Polskim Językiem Nauczania w Lutyni Dolnej, Republika Czeska
Szkoła Podstawowa i Przedszkole z Polskim Językiem Nauczania w Olbrachcicach, Republika Czeska
Szkoła Podstawowa i Przedszkole z Polskim Językiem Nauczania w Stonawie, Republika Czeska
Szkółka niedzielna w Śląskim Kościele Ewangelicko-Augsburskiego Wyznania w Czeskim Cieszynie
Christliche Fachkäfte International, Niemcy
Hilfe für Brüder International, Niemcy
Seminarium Teologiczne Concordia Kościoła Luterańskiego Synodu Missouri, USA
Kościół Ewangelicko-Luterański Bawarii, Niemcy
Evangelische Gnadauer Gemeinschaftsverband, Niemcy
„Entschieden für Christus", Niemcy
The Norwegian Church Ministry to Izrael, Norwegia
Evangeliumsgemeinschaft Mittlerer Osten, Niemcy
Światowa Federacja Luterańska
Society for Intercultural Pastoral Care and Councelling (SIPCC), Niemcy
Diecezja Uppsala, Szwecja
Martin Luther Bund, Niemcy
European Lutheran Sunday-School Association
Wspólnota Krzyża z Gwoździ w Coventry, Wielka Brytania
Komitet pilotujący polskie projekty w Pobe Mengao, Burkina Faso
Kościół Luterański Istambułu, Turcja

*Szkoła w Burkina Faso*

*Międzynarodowe Mistrzostwa Młodzieży Ewangelickiej, Poznań*

*Akcja „Prezent pod choinkę" dla Ukrainy*

# Działalność

## Jak drożdże, czyli trochę historii

**rozmowa z księdzem Jerzym Samcem, Biskupem Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP**

**Jaką rolę pełni CME w życiu Kościoła?**
Myślę, że rzeczywistość przerosła oczekiwania towarzyszące nam w momencie powoływania CME. Tak to już jest, że często słyszymy narzekania, ale chyba nikt nie wyobraża sobie istnienia naszego Kościoła bez Centrum Misji i Ewangelizacji. CME jest niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania. Jest jak zakwas, który powoduje fermentację, jak drożdże dające wzrost, bez których nie można by było „upiec chleba".

**Czy ksiądz biskup widzi konieczność wprowadzenia zmian w działaniu CME?**
Myślę, że po okresie dynamicznego wzrostu przyszedł czas na stabilizację. W ciągu tych kilkunastu lat CME rozwinęło swoją działalność w kilkunastu kierunkach. Nie jestem w stanie wszystkich wymienić. Zainteresowanych odsyłam do strony internetowej. Prawie każda inicjatywa wiązała się z tworzeniem czegoś od podstaw lub z gruntowną przebudową istniejącej formy. Wydaje mi się, że teraz dla Centrum nadszedł okres dojrzałej stabilności.

**Które z działań Centrum są innowacyjne?**
Wszystkie! Działania CME zawsze były nowoczesne, szły z duchem czasów. Uważam, że w Kościele są one prawdziwą awangardą.

## Trzy kierunki działania Centrum:

1 **Do wewnątrz**
Jesteśmy świadomi swojej tożsamości i tradycji, prezentowanie ich jest zwiększeniem możliwości misyjnych Kościoła Powszechnego, a nie ograniczeniem, szczególnie w ponowoczesnych czasach. Takie podejście pozwala na zaangażowanie się w nasze działania osób o różnych przekonaniach a nam pracować również z innymi wspólnotami, chociaż nasze działania kierujemy głównie do członków i sympatyków Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce.

2 **Na zewnątrz**
CME nie jest skoncentrowane tylko do wewnątrz, ale motywuje chrześcijan do wyjścia naprzeciw potrzebującym i do zaangażowania się we własnym środowisku, szczególnie dla dobra tych, którzy znajdują się w trudnej (kryzysowej) sytuacji.

3 **Poza własną kulturę**
Czyli misja rozumiana jako „międzykulturowe świadectwo wiary wyrażone przez miłość do bliźniego niezależnie od jego rasy, kultury, tradycji i wiary". Takie świadectwo wymaga poszanowania drugiego, dlatego działania Centrum poza swoją siedzibą w Dzięgielowie są prowadzone zawsze we współpracy z miejscowymi partnerami (parafiami, organizacjami itp).

## Zakresy podejmowanych działań:

**edukacyjny, charytatywny, kulturalny i społeczny, czyli:**

- Szkolenie, kształcenie i promowanie wolontariatu
- Organizowanie spotkań, konferencji i akcji ewangelizacyjnych
- Wspieranie pracy diakonijnej i charytatywnej
- Prowadzenie działalności wydawniczej i medialnej
- Wspieranie powstawania nowych grup, zborów, parafii

**Wszystkie działania Centrum (spotkania, konferencje, obozy) są efektem całorocznej lub nawet kilkuletniej pracy. Od początku działania Centrum łączymy organizację dużych masowych wydarzeń z indywidualnymi spotkaniami z ludźmi, nie zapominając o ich codziennych problemach.**

# Działania i projekty w 2012 r.

## Pedagogika ulicy

### „Z żuru chłop jak z muru". Warsztaty kulinarne z kuchni śląskiej / 1.09.2011-29.02.2012

Celem projektu było zmniejszenie problemu niedożywienia dzieci zagrożonych wykluczeniem społecznym a także zachęcenie do poznawania historii i tradycji regionu, w którym żyją. Podczas projektu uczestnicy nauczyli się przygotowywać proste i niedrogie posiłki, które spożywali wspólnie oraz mogli zabrać do domu, by poczęstować swoich bliskich.
11 dzieci / Bytom-Bobrek
Dotacja: Fundacja „Wspólna Droga" United Way Polska / Fundajca „Wspólna Droga" przekazała również specjalne fundusze w ramach partnerstwa z firmą ERA na zapewnienie podopiecznym posiłków podczas zajęć środowiskowych oraz wyjazdów wakacyjnych.

### „Granie kontra rozrabianie" / 16.04.2012-31.12.2012

Projekt profilaktyczny, na który składały się: regularne dyżury streetworkerskie 3 pedagogów ulicy w dzielnicy Bobrek, praca z trzema grupami podopiecznych, organizacja wyjazdów edukacyjnych, warsztatów, gier i zabaw podwórkowych, dożywianie.
21 dzieci i młodzieży / Bytom-Bobrek
Dotacja: Gmina Bytom

### „Misja Ulica" / 2010-2012

Projekt pilotażowy, którego celem był rozwój pracy streetworkerskiej w ramach struktur Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w RP. Efektem projektu było utworzenie jednostki terenowej CME w Bytomiu, która ściśle współpracuje z lokalną Parafią Ewangelicką w Miechowicach. Jednostkę tworzy czterosobowa Grupa Pedagogów Ulicy UNO, oferująca wielopłaszczyznowe wsparcie dzieciom i młodzieży oraz ich rodzinom.
Przez trzy lata zaoferowaliśmy wsparcie ok. 70 dzieciom i młodzieży. / Bytom-Bobrek
Dotacja: Światowa Federacja Luterańska

### „Szkoła Mobilna" / 1.06.2012-31.12.2012

Projekt polegał na regularnych dyżurach streetworkerskich w bytomskiej dzielnicy Bobrek z użyciem specjalnego wózka edukacyjnego. Pedagodzy ulicy prowadzili zajęcia animacyjne, cyrkowe, gry i zabawy dla różnych grup wiekowych. Celem projektu była redukcja zachowań destrukcyjnych dzieci i młodzieży poprzez ich udział w ciekawych zajęciach podwórkowych, a w efekcie wzrost samooceny młodych ludzi, którzy swój wolny czas spędzają na ulicy. W ramach projektu zorganizowano w lipcu szkolenie o nazwie „Wolontariusze dla Bobrka", którego celem było przygotowanie wolontariuszy do pracy środowiskowej z dziećmi i młodzieżą.
Ok. 120 dzieci i młodzieży w wieku od 3 do 18 lat
Szkolenie: 10 osób / Bytom-Bobrek
Dotacja: Program Operacyjny Fundusz Inicjatyw Obywatelskich FIO

### „Przez żołądek do zdrowia". Warsztaty kulinarne w Bytomiu / 1.10.2012-31.03.2013

Cykl warsztatów kulinarnych dla trzech grup naszych podopiecznych. Podczas warsztatów dzieci poznają zasady zdrowego odżywiania, uczą się komponowania posiłków z lokalnych i sezonowych produktów. Pieką chleb, gotują zupy, ale mają również możliwość poznać nowe smaki, odwiedzając restauracje serwujące potrawy ze wszystkich stron świata. Pierwszy etap został zakończony uroczystą kolacją wigilijną.
21 dzieci / Bytom-Bobrek i Miechowice, Górny Śląsk
Dotacja: Fundacja „Wspólna Droga" United Way Polska

„Gdyby nie GPU UNO, zanudziłbym się na śmierć."
*Podopieczny*

„To, co robicie dla naszych dzieci, jest ważne. Jestem wdzięczna za waszą pracę i trud. Dzieci przynajmniej gdzieś pojadą i coś zobaczą."
*Rodzic*

## Szkoła Biblijna

W roku szkolnym 2011/2012 odbyło się 18 zjazdów Szkoły Biblijnej. Nowością były tzw. spotkania dyskusyjne, które odbywały się w każdy piątek poprzedzający zjazd. Tematyka spotkań uzależniona była od zainteresowań osób biorących w nich udział. Łącznie na pierwszym i drugim roku kształciło się 30 studentów. Podczas nabożeństwa zamykającego Tydzień Ewangelizacyjny w Dzięgielowie 15 lipca 2012 jedenaściorgu studentom wręczono dyplomy ukończenia Szkoły Biblijnej.

## Studiowanie Słowa Bożego

Zorganizowaliśmy:
Wykłady o tematyce biblijnej (12)
Spotkania biblijne tradycyjne oraz przez komunikator Skype (38)
Godziny biblijne (10)
Spotkania braci ewangelistów przygotowujące do prowadzenia godzin biblijnych (7)
Korespondencyjny Kurs Biblijny (118 listów, 111 listy KKB, 17 dotyczyło poradnictwa)

## Poradnictwo i duszpasterstwo

Prowadziliśmy rozmowy duszpasterskie indywidualne oraz działalność duszpasterską na portalu www.duszpasterz.pl:
– 44 794 wejść na portal (średnio 3732 wejść w miesiącu),
– 158 dyżurów on-line (średnio 3 dyżury w tygodniu),
– 170 e-maili przyszło na adres pomoc@duszpasterz.pl,
– 8 duszpasterzy on-line (w tym 3 dyżurujących przez cały rok),
– 779 użytkowników zarejestrowanych na portalu (w 2012 r. zarejestrowało się 168 osób).

## Kursy duszpasterskie

Prowadziliśmy kursy duszpasterskie według standardów Towarzystwa Poradnictwa i Psychologii Pastoralnej w Polsce. Kurs wzorowany jest na niemieckim (KSA) i amerykańskim (PCE) systemie kursów przygotowujących do pracy i służby duszpasterskiej i poradniczej. Skierowany jest do duchownych, świeckich pracowników i wolontariuszy parafii oraz innych jednostek organizacyjnych Kościołów chrześcijańskich.

Podstawowy Kurs Duszpasterski w systemie dziennym w Dzięgielowie
1 stycznia – 20 października 2012 / 6 sesji czterodniowych / uczestnicy: 6 / ukończyło: 5 osób

Kurs duszpasterski dla zaawansowanych w systemie dziennym w Dzięgielowie
16 stycznia – 25 października 2012 / 6 sesji czterodniowych / uczestnicy: 8 / ukończyło: 7 osób

Kurs duszpasterski dla zaawansowanych w systemie wieczorowym w Dzięgielowie
11 stycznia – 24 października 2012 / uczestnicy: 7 / ukończyło: 7 osób

## Spotkania tematyczne dla kobiet i małżeństw (44)

Prowadziliśmy je w następujących formach: koła pań, grupy studium biblijnego, śniadanie, konferencje.

## Inne wybrane spotkania

Zorganizowaliśmy: spotkanie dla mężczyzn, spotkania promujące akcję „Prezent od choinkę", obozy dla dzieci i młodzieży, spotkania ze słuchaczami programu radiowego „Po prostu", Bezsenną noc, Noc z Lutrem i Rodzinne Spotkanie Świąteczne w teatrze. Współorganizowaliśmy: Festiwal Kultury Protestanckiej, seminaria na Ukrainie, wczasy nad Morzem Czarnym, spotkanie Grundtviga w Berlinie. Braliśmy udział w: Zjeździe Gnieźnieńskim, ewangelizacji w Görlitz i in.

„Nigdy bym nie pomyślała, że ta szkoła może mnie tak zmienić. Ludzie wokół, studenci, sprawiali, że przerwy na kawę wcale przerwami nie były, ponieważ najczęściej poruszaliśmy wątki z wykładów. Mimo zmęczenia po wielu godzinach intensywnej pracy nad Słowem Bożym zawsze czułam niedosyt. Nie była to dla mnie zwykła szkoła, ale Boża Szkoła."
*Kasia, absolwentka*

„Bardzo się cieszę z udziału w Podstawowym Kursie Duszpasterskim. Był to dla mnie ważny czas: lepszego poznawania siebie i pogłębiania relacji z innymi uczestnikami kursu. Mogłem rozwijać umiejętność porozumiewania się z ludźmi, którzy są wokół mnie, a szczególnie z ludźmi, którzy chcą ze mną porozmawiać i którym mogę towarzyszyć w ich życiowych doświadczeniach. Uzyskane umiejętności pomagają mi każdego dnia w mojej służbie."
*Łukasz, absolwent Podstawowego Kursu Duszpasterskiego*

# Tygodnie Ewangelizacyjne

**7-15 lipca 2012 / Dzięgielów**

To największa akcja ewangelizacyjna w Europie Środkowo-Wschodniej z całodziennym programem dla wszystkich grup wiekowych i opieką dla dzieci. W 2012 r. na tę najważniejszą dla nas akcję ewangelizacyjną złożyło się dziewięć dni wykładów, ponad 60 seminariów, 7 koncertów, 1 spektakl teatralny i spotkania ewangelizacyjne. Porannymi wykładowcami byli nauczyciele Szkoły Biblijnej w Dzięgielowie i zaproszeni goście. Popołudniowym mówcą była Doris Schulte z MissionswerkNeues Leben w Niemczech.

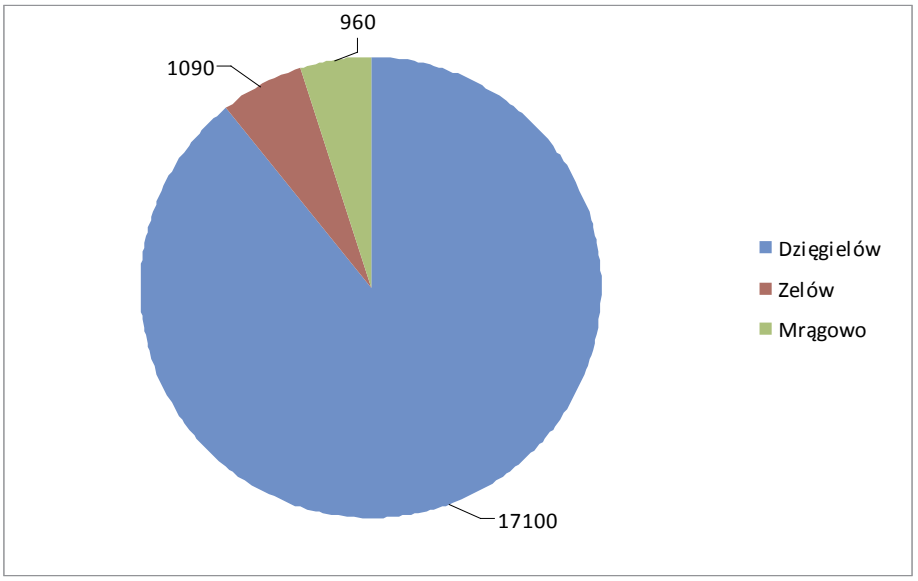
Uczestnicy: 1600-2300 osób dziennie oraz 300-350 dzieci na zajęciach popołudniowych.

**22-29 lipca 2012 / Zelów**

Cykl wieczornych koncertów z newsem. Przed południem odbywały się zajęcia dla dzieci z Zelowa i okolic. Tydzień zainaugurował całodzienny program pod hasłem „Święto Kościoła w środku Polski", który odbył się w niedzielę 17 lipca. Mówcą wieczorów był ks. Marek Londzin, proboszcz parafii ewangelickiej z Dzięgielowa.
Uczestnicy: codziennie 60-80 dzieci na przedpołudniowych zajęciach, 260 osób na Święcie Kościoła, 100-150 osób na koncertach z newsem.

**19-26 sierpnia 2012 / Mrągowo**

Siedem dni wykładów, seminariów i spotkań ewangelizacyjnych. Porannym wykładowcą była dr Kalina Wojciechowska, wykładowca Chrześcijańskiej Akademii Teologicznej. Popołudniowe spotkania ewangelizacyjne prowadził ks. Karol Macura, probosz parafii ewangelickiej z Drogomyśla, a seminaria pracownicy CME. Równolegle z wykładami i programem popołudniowym odbywały się kilkugodzinne zajęcia dla dzieci.
Uczestnicy: codziennie 25-30 dzieci, pozostałych 30-250.




*Uczestnicy Tygodni 2012*

„Od kilkunastu lat ostatnie dni sierpnia to już nie tylko koniec lata, ale przede wszystkim Tydzień Ewangelizacyjny w Mrągowie – stały punkt na mojej urlopowej mapie. Intensywny czas słuchania, reflektowania, działania, doświadczania, rozmów. A do tego jezioro, sierpniowe słońce i bliskość ważnych dla mnie osób. Tylko tyle i aż tyle." *Stała uczestniczka*

*Tydzień Ewangelizacyjny, Dzięgielów*

*Tydzień Ewangelizacyjny, Zelów*

*Tydzień Ewangelizacyjny, Mrągowo*

# Fundusze

## Rodzina Rodzinie

W 2012 wsparliśmy dziewięć rodzin łączną kwotą 2 700 zł miesięcznie. W połowie 2012 roku podjęliśmy decyzję o udzieleniu wsparcia rodzinie ze Śląska Cieszyńskiego wychowującej siedmioro dzieci. To nie jest nasz rekord, od kilku lat wspieramy rodzinę ze środkowej Polski, liczącą jedenaście osób. Najstarsze dzieci kończą już studia, sytuacja tej rodziny powinna się więc wkrótce poprawić. Tak stało się w przypadku jednej z rodzin mazurskich. Pomagaliśmy jej od chwili, gdy zmarła matka, po roku umarł ojciec i czwórkę dzieci objęła opieką najstarsza, pełnoletnia już siostra. W tym roku rodzina usamodzielniła się finansowo, o czym poinformował nas ich lokalny duszpasterz. Niestety, w kilku przypadkach musieliśmy podjąć decyzję odmowną. Dotyczyło to między innymi rodzin z bytomskiej dzielnicy Bobrek, których dzieci (nastolatki) objęte są opieką naszych pedagogów ulicy. Kilkakrotnie wsparliśmy te rodziny jednorazową lub kilkumiesięczną dotacją, ale na stałą pomoc nas po prostu nie stać. Pod koniec roku musieliśmy podjąć trudną decyzję o zmniejszeniu comiesięcznej dotacji dla ośmiu regularnie wspieranych przez nas rodzin z 300 do 200 złotych, gdyż wpływy na konto "Rodzina rodzinie" zmalały. Fundusz koordynuje 5-osobowy komitet.

## Daj dzieciom nadzieję

Dzięki temu funduszowi pozyskujemy środki na częściowe pokrycie wypoczynku dla dzieci i młodzieży z rodzin znajdujących się w sytuacjach kryzysowych oraz z domów dziecka. W 2012 roku udało się sfinansować i dofinansować obozy dla 43 dzieci, które w czasie wakacji letnich wyjechały do: Ukty, Dzięgielowa, Lidzbarka Welskiego, Wisły-Jawornika, Szczecina, Istebnej, Czarnej Góry, Wołczyna i Niedzicy.

## Pomoc dla Afryki

W 2012 roku w ramach funduszu zorganizowaliśmy stoisko z wyrobami rękodzielniczymi, warsztaty plastyczne i prezentację nt. działań w Burkina Faso. Komisja ds. finansowego wspierania projektów „Pomoc dla Afryki" przeznaczyła 1150 Euro na dożywianie mieszkańców wiosek Pobe Mengao oraz zakup lokalnych wyrobów rękodzielniczych. Pod koniec roku zmienił się koordynator działań na rzecz Burkina Faso – została nim Lidia Żur, nasza wolontariuszka.

## 1000x1000

Fundusz ten został utworzony w roku 2007, aby gromadzić środki finansowe w wysokości 1 000 000 złotych, co pozwoliłoby na bezpieczne rozpoczęcie rozbudowy CME. W ramach funduszu został już przygotowany projekt budowlany obejmujący wybudowanie garaży oraz rozbudowę budynku CME. Dzięki rozbudowie powstaną nowe sale wykładowe, studio radiowe, biblioteka oraz zostanie poszerzona jadalnia, co pozwoli na rozwój działalności edukacyjnej w ramach Centrum Kształcenia Wolontariuszy. Do tej pory dzięki sponsorowi mogliśmy wybudować oczyszczalnię ścieków.

# Warsztaty profilaktyczne „Nowy styl życia – bez alkoholu"

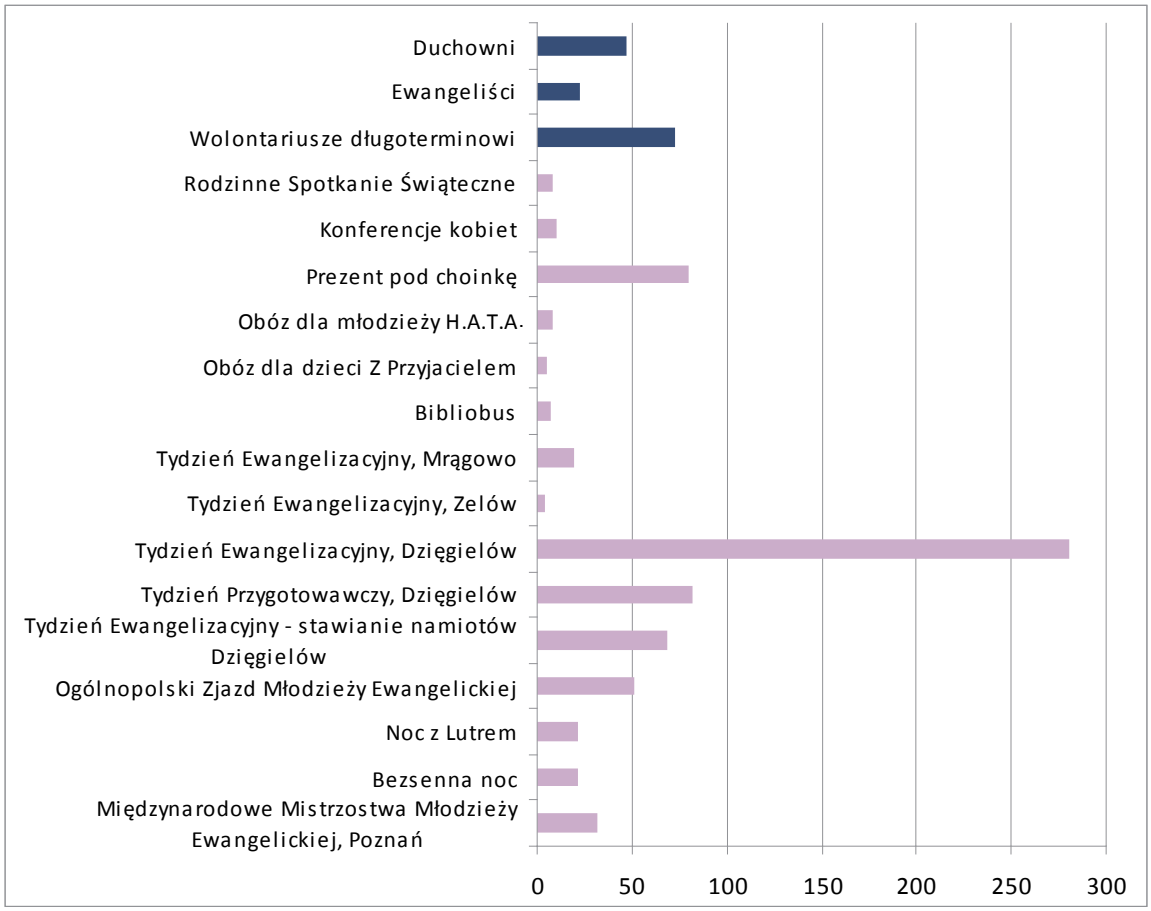
Głównym celem tego projektu było promowanie postaw abstynenckich i zapobieganie uzależnieniom wśród młodzieży oraz promowanie zdrowego trybu życia poprzez wskazywanie alternatywnych wobec picia alkoholu sposobów rozwiązywania problemów i spędzania wolnego czasu. W 2012 roku zorganizowaliśmy warsztaty w trzech szkołach ponadgimnazjalncyh w Jastrzębiu-Zdroju i Wiśle, każdy w wymiarze 9 godzin lekcyjnych. Uczestniczyło w nich 540 uczniów klas pierwszych.

# Grupy artystyczne

Przez cały rok działały także trzy formacje: Artystyczna Grupa Klaunów, która spotkała się 37 razy z różnymi odbiorcami i mogło ją oglądać 3122 widzów; Zespół CME, który dał pięć koncertów i prowadził wspólny śpiew w czasie Tygodni Ewangelizacyjnych oraz powstały na początku roku 2012 r. Duet SU, mający w programie autorskie etiudy teatralne.
Grupy te brały udział m.in. w projektach: „Przebaczenie" Konferencja dla kobiet, Rekolekcje pasyjne dla dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjalnych, Twórcownia AGK, Warsztaty Klaunady, 4. Festiwal Kultury Protestanckiej, koncert w czasie Konferencji Młodych, odwiedziny dzieci na oddziale pediatrii i chirurgii dziecięcej, Piknik Parafialny, Pożegnanie Wakacji z Książką i Sportem, Rodzinne Spotkanie na Stoku Narciarskim, Święto mieszkańców Bobrka, promocja książki dla dzieci.

# Wolontariat

W 2012 roku postawiliśmy wolontariuszy w Centrum działań CME. Obok udzielanego wolontariuszowi wsparcia, rozmowy i stałego kontaktu poświęciliśmy sporo czasu na monitoring działań wolontariuszy, co spełniało funkcję sprawozdawczo-kontrolną oraz pozwalało na budowanie atmosfery zaufania i otwartości.




Wolontariusze krótkoterminowi (akcyjni) oraz długoterminowi obsługiwali 14 imprez organizowanych przez Centrum. Długoterminowymi wolontariuszami były 73 osoby z podpisanymi porozumieniami oraz 23 ewangelistów, 47 duchownych Kościoła ewangelickiego oraz 1 duchowny Kościoła metodystycznego. Współpracę z CME zakończyło 8 osób.

Wszyscy wolontariusze (ok. 500 osób) oraz osoby współpracujące w innych formach, w tym księża i sponsorzy strategiczni (121 osób), zostali zaproszeni na coroczne spotkanie noworoczne, na którym podsumowaliśmy cały rok działalności i podziękowaliśmy za współpracę i wsparcie.

„Wolontariat jest dla mnie zdobywaniem doświadczenia i umiejętności, dzięki niemu mogę rozwijać siebie, mogę pracować nad sobą i jednocześnie uczyć się pracować z innymi."
*Sandra, lat 21, wolontariuszka długoterminowa*

*Obóz dla dzieci „Z Przyjacielem", Wisła-Jawornik*

*Obóz dla młodzieży H.A.T.A., Niedzica*

*Pedagodzy ulicy w akcji, Bytom*

# Program radiowy „Po prostu"

Program powstaje przy współpracy z Parafią Ewangelicką w Gliwicach. Emitowany jest codziennie od 21.00 do 21.30 w Radiu CCM i w Internecie. W 2012 z naszą stałą radiową redakcją współpracowali jako wolontariusze duchowni luterańscy, aktorzy, lektorzy i kompozytor-aranżer. Wybrane materiały przekazaliśmy Polskiemu Radiu Programowi 1 i 2, Radiu Opole, Koszalin, Opoka.fm i in.

W 2012 r. codziennie emitowaliśmy rozważania biblijne. W związku z Dekadą Reformacji wyemitowaliśmy wywiady nt. zasad luteranizmu a w związku z rokiem nowych wyzwań zrealizowaliśmy kilka programów poświęconych ekologii oraz kilka programów prorodzinnych z cyklu „Jestem w domu". Nagraliśmy także kilkadziesiąt wywiadów z osobami dzielącymi się swoimi przeżyciami i doświadczeniami, ukazując w ten sposób życie ludzi Kościoła (duchowni, misjonarze), działania chrześcijańskich twórców kultury czy ludzi zaangażowanych w różne projekty misyjne i charytatywne. Zrealizowaliśmy także kilkanaście reportaży i relacji z przebiegu ważnych rocznic, uroczystości kościelnych, działań ewangelizacyjnych, misyjnych i charytatywnych, w tym wszystkich działań CME. W ten sposób rysowaliśmy obraz życia Kościoła w przeszłości i w dniu dzisiejszym.

„Program „Po prostu" jest dla mnie źródłem czerpania informacji o tym, co dzieje się w Kościele. Jestem wdzięczny za rozważania i cykle biblijne, które budują moją wiarę." *Stały słuchacz ze Śląska*

„Słuchanie programu radiowego „Po prostu" poprzez łącza internetowe jest dla mnie jedną z nielicznych możliwości utrzymywania łączności z Kościołem." *Słuchacz z Mazur*

# Wydawnictwo Warto i działania Public Relations

W 2012 roku zostało wydanych 8 książek i 5 płyt:
*Coby Pónbóczek był dycki z nami. O poświęceniu kościoła w Istebnej i coś jeszcze… według Posła ewangelickiego 1915-1939*, opr. Alfred Staniek, format 14,8x21, s. 78, oprawa miękka
*Wykład Listu do Rzymian*, ks. dr Marcin Luter, format 17x24, s. 172, oprawa twarda
*Sukcesja apostolska polskich biskupów luterańskich*, Jan Gross, format 14,8x21, s. 276, oprawa miękka
*Historia o prawdziwej księżniczce*, Hanna Paszko, format 22x21,5, s. 28, oprawa twarda
*Duszpasterstwo, superwizja, psychologia pastoralna – wprowadzenie*, Helmut Weiss, format 14,5x22, s. 252, oprawa miękka
*Afirmacja życia. Kwestia doczesności w teologii Marcina Lutra*, Irena Lichtner, format 12,5x18,5, s. 104, oprawa miękka
*Terminarz 2013 z czytaniami biblijnymi*, format 13,5x21, s. 240, oprawa półtwarda
*W służbie Bogu i ojczyźnie*, ks. Jan Hause, oprawa miękka
CD *Anioł i skrzypce*, Joanna Rzyczniok
CD *Cóż to za dziecię? Kolędy*, Zespół Dzwonków, realizacja nagrania i wydanie
Słuchowisko *Księżniczka i rycerz*, Aktorzy Teatru Dobrego Serca, reż. Jerzy Latos
Słuchowisko *Kolorowy śmietnik*, Aktorzy Teatru Dobrego Serca, reż. Jerzy Latos (wznowienie)
Audiobook *Świetliki*, Jan Karafiat (wznowienie)
oraz czasopismo o relacjach i duchowości „Warto" - cztery numery z tematami przewodnimi: Dźwięki, Obrazy, Liczby i Słowa, a także biuletyn informacyjno-modlitewny CME „Rozmowa pisana" (cztery razy w roku), który dystrybuowany był drogą wysyłki masowej do adresatów bazy adresowej CME oraz w formie insertu do „Zwiastuna ewangelickiego".

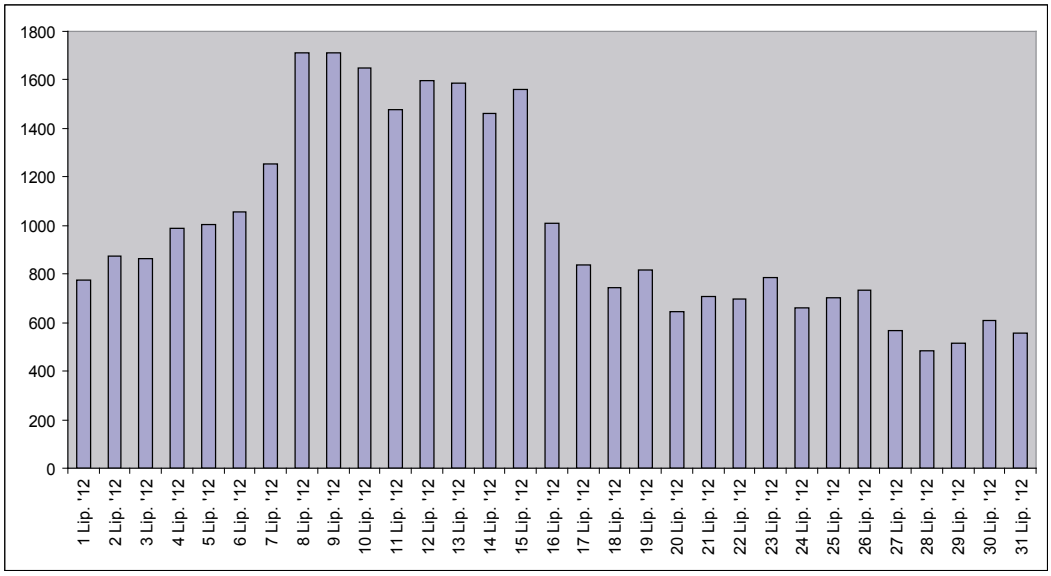
Do każdej imprezy Centrum zostały przygotowane materiały reklamowe, m.in.: plakaty, zaproszenia, ulotki, banery internetowe, newslettery, spoty radiowe, a dla dużych, stałych imprez dodatkowo strategie promocyjne i działania PR głównie w obszarze media relations. W sposób zaplanowany informowaliśmy ważne dla nas grupy, księży i uczestników imprez, o tym, co robiliśmy, komunikowaliśmy o sprawach dla nas ważnych (np. koncepcji pracy w oparciu o hasło roku ustalone przez Kościół) poprzez stronę internetową cme.org.pl, listy, maile, osobiste spotkania, blogi, konto na Facebooku. Partnerów, organizacje, parafie, uczestników naszych imprez, ofiarodawców i inne osoby oraz instytucje zachęcaliśmy do podejmowania konkretnych projektów i działań.

# Księgarnie „Warto" w Cieszynie i internetowa

W 2012 roku w ciągłej sprzedaży mieliśmy ponad 2000 tytułów. Zaopatrywały się u nas 64 parafie ewangelickie oraz organizacje religijne. Współpracowaliśmy z dwoma ogólnopolskimi dystrybutorami. Raz w tygodniu do całej bazy mailingowej CME wysyłany był newsletter z jedną z wybranych pozycji z księgarni. Obsłużyliśmy także stoiska na 14 imprezach lokalnych oraz ogólnopolskich o charakterze ekumenicznym. W księgarni odbyły się także dwa spotkania: z autorem Europejskiej Chrześcijańskiej Książki Roku oraz poetyckie.

## Internet

W 2012 r. obsługiwaliśmy stronę główną www.cme.org.pl, nasze konto na Facebooku, dwa blogi: duszpasterstwa dorosłych i streetworkerski, oraz portal duszpasterski. Wysłaliśmy także 60 newsletterów na ponad 1200 adresów internetowych, które zawiera baza adresowa CME.




*Strona cme odwiedzana w w lipcu 2012*

# Co było najważniejsze w 2012 r.?

**Promocja funduszu „Daj dzieciom nadzieję”**. Udało nam się pozyskać do współpracy ambasadora krajowego i ambasadorów regionalnych, dzięki czemu fundusz jest lepiej rozpoznawalny i udało nam się zdobyć więcej pieniędzy na wypoczynek dla dzieci i młodzieży niż w roku 2011.

**Towarzyszenie osobom** z różnych środowisk w ich problemach poprzez indywidualne rozmowy duszpasterskie i poradnictwo w wielu formach.

**Koncentracja na dotarciu z ofertą Tygodni Ewangelizacyjnych** do członków parafii i całego Kościoła, ukazanie Tygodni jako możliwości poszerzenia wiedzy biblijnej i zreflektowania swojego zaangażowania w Kościele i w relacji z Bogiem.

**Spotkania z dziećmi i młodzieżą parafialną** poprzez prowadzenie rekolekcji pasyjnych ze specjalnym programem o Bożej miłości i jej wpływie na człowieka.

**Stworzenie nowej przestrzeni do dyskusji i wymiany poglądów** dla studentów Szkoły Biblijnej poza zajęciami obowiązkowymi.

**Rozszerzenie działalności streetworkerskiej** dzięki prowadzeniu atrakcyjnych zajęć animacyjnych na podwórkach. Położenie mocnego akcentu na zaangażowanie starszej młodzieży w działania wolontarystyczne oraz na udział w licznych imprezach sportowych. Wzmocnienie relacji z rodzinami i opiekunami naszych podopiecznych z ulic Bobrka.

*Noc z Lutrem, Bielsko-Biała*

*Zajęcia w Szkole Biblijnej, Dzięgielów*

*Konferencja dotycząca ojcostwa, Berlin*

# Finanse

| | |
|---|---|
| **Przychody** | **2 539 956,50** |
| Dotacja Kościoła na CME | 250 000,00 |
| Dotacja Kościoła na dzialalność młodzieżową | 50 000,00 |
| Dotaje krajowe | 175 921,92 |
| Dotacje zagraniczne | 270 467,56 |
| Darowizny i ofiary | 525 794,99 |
| Przychody z tytułu 1% | 63 550,55 |
| Przychody ze sprzedaży towarow i usług | 839 590,92 |
| Obrót wewnętrzny | 353 921,72 |
| Pozostałe przychody | 10 708,84 |

| | |
|---|---|
| **Koszty** | **2 585 248,96** |
| Koszty zrealizowanych działań statutowych | 1 159 539,46 |
| Wynagrodzenia pracownikow świeckich | 868 918,32 |
| Koszty utrzymania duchownych | 66 940,08 |
| Koszty prac zleconych | 103 266,29 |
| Podróże służbowe | 63 014,90 |
| Koszty sprzedaży towarów | 205 415,29 |
| Media (gaz, prąd, woda) | 74 626,18 |
| Amortyzacja | 18 181,78 |
| Składka kościelna | 3 352,62 |
| Pozostałe koszty | 21 994,04 |

# Wybrane plany na 2013 rok

- integracja tematyki roku reformatorów z programami spotkań, imprez i akcji CME
- intensyfikacja działań grup artystycznych CME, wyjście z ofertą teatralną Duetu SU do parafii
- ukazanie ProChrist 2013 jako platformy współpracy ekumenicznej
- dotarcie do młodych liderów, nawiązanie z nimi relacji i współpracy
- działania facebookowe
- prowadzenie strony egzegetycznej i przygotowywanie konspektów szkółek niedzielnych
- wprowadzenie weekendowych warsztatów klaunady
- projekt Grundtvig dotyczący pracy z ojcami
- wyjazdy seminaryjne na Ukrainę
- dotarcie z zaproszeniem na Tygodnie Ewangelizacyjne do szerokiego grona odbiorców
- modernizacja strony www.rozmowa.duszpasterz.pl
- zorganizowanie Kursu Duszpasterskiego dla zaawansowanych w drugiej połowie 2013 roku oraz Kursu Superwizji
- prowadzenie Podstawowego Kursu Duszpasterskiego dla duchownych Niemieckiego Ewangelicko-Luterańskiego Kościoła Ukrainy w Odessie
- zakończenie trzeciego roku Szkoły Biblijnej, czyli Kursu homiletyczno-liturgicznego, i przygotowanie jego absolwentów do służby na różnych płaszczyznach Kościoła
- organizacja szkolenia dla kadry i wolontariuszy pracujących przy Szkole Mobilnej oraz organizacja wymiany międzynarodowej europejskich i polskich organizacji streetworkerskich korzystających z tego narzędzia edukacyjnego

Jak zwykle, co piękne, szybko się kończy! W związku z wspomnieniami, jakie już tylko zostały, chciałbym jeszcze raz podziękować za „Obóz z Przyjacielem". W oczach mojej córki to było najlepszych dziesięć dni wakacji – pełnych wrażeń, zabaw, historii biblijnych! Bardzo się cieszę, że Kasia mogła w tym obozie uczestniczyć.
Już dziś mówi, że w przyszłym roku chce znów jechać. *Mama Kasi*

CENTRUM MISJI I EWANGELIZACJI
KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO
UL. MISYJNA 8, 43-445 DZIĘGIELÓW
TEL. 33 852 97 81, FAKS 33 852 90 40
E-MAIL: CME@CME.ORG.PL

www.cme.org.pl
facebook/CentrumMisji

JESTEŚMY ORGANIZACJĄ POŻYTKU PUBLICZNEGO
KRS 0000225011

1% dla CME